

Siamo sempre felici di ricevere qualunque tipo di sostegno e assistenza, e ci sono diversi modi in cui potete aiutarci. In qualunque modo vogliate aiutare, contattateci e vi interpellaremo.

Materiale originale

Se avete materiale originale di Bruno Gröning, o che lo riguarda, degli Anni '40 e '50 che non sia ancora stato pubblicato (registrazioni su nastro, documenti, ecc.), vi preghiamo di contattarci. Riceviamo molto volentieri anche fotografie. Ma per favore, non inviateci il vostro materiale semplicemente così; dobbiamo controllare se sia già presente o meno nei nostri archivi. Se non l'avessimo, vorremmo farne una copia che possa servire come base per la pubblicazione. Ovviamente restituiremmo ogni registrazione su nastro, CD o documento tramite spedizione raccomandata. In ogni caso vi chiediamo di non inviarci nulla fino a che non ci siamo accordati a riguardo.

Lavoro sui documenti originali dell'epoca

Disponiamo di una gran quantità di articoli di quotidiani e riviste datati dal 1949 al 1959, e altre pubblicazioni, che riguardano gli eventi su Bruno Gröning. È nostra intenzione rendere nuovamente disponibili tali documenti dell'epoca, molti dei quali sono estremamente rari. Gli originali digitalizzati verranno pubblicati nel sito Internet sia come versioni scannerizzate del documento originale, sia come documento di testo in formato Word. A tale scopo abbiamo bisogno di aiutanti che correggano e preparino i documenti che sono stati prodotti con software per il riconoscimento ottico dei caratteri.

Traduzioni di discorsi e conferenze

Riceviamo richieste da altri paesi di traduzioni dei discorsi di Bruno Gröning e di altri documenti. Se la vostra madrelingua non è il tedesco e se siete sicuri di poter effettuare traduzioni il più possibile fedeli all'originale, vi preghiamo di contattarci.